

Republika Hrvatska, zastupana po Ministarstvu financija, Katančićeva 5, 10000 Zagreb, koje predstavlja Boris Lalovac, ministar financija (u daljnjem tekstu: Zajmoprimac), i Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta, Donje Svetice 38, 10000 Zagreb, koje predstavlja Vedran Mornar, ministar znanosti, obrazovanja i sporta (u daljnjem tekstu: MZOS)

i

Hrvatska zaklada za znanost, Ilica 24, 10000 Zagreb, koju predstavlja Dario Vretenar, predsjednik Upravnog odbora (u daljnjem tekstu: HRZZ) zaključuju sljedeći

DOPUNSKI SPORAZUM

Uvod

SUKLADNO NAVEDENOM, stranke su se složile kako slijedi:

BUDUĆI (a) je Ugovorom o zajmu za Drugi projekt tehnologijskog razvoja, potpisanog 22. svibnja 2013. godine (u daljnjem tekstu: Ugovor o zajmu) između Zajmoprimca i Međunarodne banke za obnovu i razvoj (u daljnjem tekstu: Banka), Banka odobrila Republici Hrvatskoj Zajam u iznosu od 20.000.000 EUR (dvadeset milijuna eura) kao pomoć Zajmoprimcu u financiranju Drugog projekta tehnologijskog razvoja (u daljnjem tekstu: Projekt), opisanog u Prilogu 1. Ugovora o zajmu, a koji se provodi od strane MZOS-a.

(b) Dana 5. studenog 2014. godine Zajmoprimac je zatražio od Banke provođenje restrukturiranja Projekta zbog prijenosa Fonda "Jedinstvo uz pomoć znanja" (u daljnjem tekstu: UKF) u Hrvatsku zakladu za znanost, sukladno članku 19. Zakona o HRZZ (Narodne novine, br. 117/2001, 46/2009, 94/2010 i 78/2012) kojim je reguliran prijenos UKF-a iz MZOS-a u HRZZ.

(c) Dodatak Ugovoru o zajmu između Zajmoprimca i Banke potpisan je 25. veljače 2015. godine.

(d) Zajmoprimac je suglasan da se dio sredstava Zajma stavi na raspolaganje HRZZ-u temeljem ovog Dopunskog sporazuma (u daljnjem tekstu: Sporazum), za potrebe provedbe dijelova Projekta, kako je opisano u Prilogu 1. Ugovora o zajmu i Dodatku Ugovora o zajmu, pod uvjetima koje odobrava Banka.

(e) Zajmoprimac, MZOS i HRZZ su, s obzirom na gore navedeno, pristali sklopiti ovaj Sporazum, koji je Dopunski sporazum iz Dodatka Ugovoru o zajmu, te će ga provoditi na način propisan odredbama ovog Sporazuma.

ČLANAK 1

Definicije i odnos prema Ugovoru o zajmu

- (1) Kada se u ovom dokumentu koriste izrazi definirani u Ugovoru o zajmu i Dodatku Ugovora o zajmu, oni imaju značenja koja su im dana u tim dokumentima, osim ako izričito nije drugačije definirano.
- (2) Sljedeći pojmovi imaju sljedeće značenje:
 - (a) "HRZZ" znači Hrvatska zaklada za znanost, uspostavljena prema Zakonu o Hrvatskoj zakladi za znanost, objavljenom u Narodnim novinama, broj 78, od 13. srpnja 2012. godine, koji je stupio na snagu 13. srpnja 2012. godine;
 - (b) "HRZZ dio projekta" znači dio Projekta, kako je opisan u Prilogu 1. Ugovora o zajmu i Dodatku Ugovoru o zajmu.
 - (c) "Povjerenstvo za upravljanje " je povjerenstvo koje imenuje Upravni odbor HRZZ-a, a čiji su članovi ugledni znanstvenici iz istraživačkog sektora i privatnog sektora, koje predlaže MZOS, koje je zaduženo za komunikacije, ciljano pokretanje pojedinih UKF programa, konačni dizajn pojedinih prijedloga i slične operativne poslove, odgovorno je za koordinaciju i uspješnu provedbu UKF programa i aktivnosti, u skladu s uputama, planovima i dogovorenim procedurama, uključujući uspostavu strategije Fonda, predlaže konkretne programe i njihove najave Povjerenstvu za verifikaciju, kontrolira kvalitetu procesa ocjenjivanja i procjenu usklađenosti projektnih aplikacija s ciljevima Fonda, te je zaduženo za konačno ocjenjivanje i odobravanje projekata u skladu s operativnim postupcima iz Ugovora o zajmu i Dodatka Ugovoru o zajmu.
 - (d) "Povjerenstvo za verifikaciju" znači Upravni odbor HRZZ-a, koji je zadužen za konačno odobrenje UKF programa i završno ocjenjivanje programa u skladu s Operativnim postupcima iz Ugovora o zajmu i Dodatka Ugovoru o zajmu.
 - (e) "Tajništvo Fonda" znači izvršni ured Fonda zadužen za operativne aktivnosti, kao što su promicanje programa, poslovanje i financijsko planiranje, predlaganje UKF radne strategije Povjerenstvu za upravljanje, izbor ocjenjivača i praćenje odobrenih projekata, a koje se sastoji od voditelja programa i dva suradnika, koji su zaduženi za provedbu programa sukladno operativnim postupcima iz Ugovora o zajmu i Dodatka Ugovoru o zajmu.
 - (f) „Upravni odbor HRZZ-a“ je upravljačko tijelo HRZZ-a koji ima sedam članova. Članove Upravnog odbora HRZZ-a imenuje Hrvatski sabor na prijedlog Vlade Republike Hrvatske, iz redova vrhunskih znanstvenika.
- (3) Ovaj Sporazum se temelji na Ugovoru o zajmu i Dodatku Ugovora o zajmu.
- (4) Odredbe Ugovora o zajmu i Dodatka Ugovora o zajmu primjenjuju se na ovaj Sporazum, osim ako je odredbama ovoga Sporazuma izrijekom drugačije navedeno.

ČLANAK 2

Novčana sredstva

- (1) Zajmoprimac će HRZZ-u staviti na raspolaganje u obliku darovnice sredstva do iznosa od 3.102.700 EUR (tri milijuna stotinu dvije tisuće sedam stotina eura) od ukupnog iznosa Zajma Banke, u svrhu provođenja Dijela B.2 Projekta u skladu s uvjetima utvrđenim ovim Sporazumom, Ugovorom o zajmu i Dodatkom Ugovoru o zajmu.
- (2) Zajmoprimac će dodatno iz sredstava Zajma Banke platiti sve prihvatljive izdatke iz HRZZ-ovog Dijela Projekta koji se odnose na prijave za povlačenje sredstava iz Zajma i namjenski račun za HRZZ-ov Dio Projekta iz tablice navedene u Odjeljku IV., dio A., stavak 2. Priloga 2. Ugovora o zajmu, s izmjenama i dopunama, vezano uz pod-financiranje i druge troškove. Prijave za povlačenje sredstava iz Zajma će biti pripremljene i predstavljene od strane Jedinice za provedbu projekta (u daljnjem tekstu: JPP) u skladu s Prilogom 2. Ugovora o zajmu.
- (3) HRZZ će imenovati svog koordinatora odgovornog za pripremu i koordinaciju svih aktivnosti s MZOS-ovom JPP-om vezano uz upravljanje, implementaciju, praćenje i vrednovanje projekata u skladu s odredbama i uvjetima navedenim u Ugovoru o zajmu.

ČLANAK 3

Provedba Projekta

- (1) HRZZ će provoditi svoj Dio B.2 Projekta s dužnom pažnjom i učinkovitošću te će uredno izvršavati sve svoje druge obveze koje proizlaze iz Ugovora o zajmu i iz ovog Sporazuma.
- (2) HRZZ će primijeniti sredstva koja mu je Zajmoprimac stavio na raspolaganje isključivo za financiranje prihvatljivih izdataka za provedbu projektnih aktivnosti u okviru primjenjivih dijelova Projekta u dogovoru s Bankom te pod uvjetima koji su dogovoreni s Bankom.
- (3) HRZZ će osigurati da se njegovi dijelovi Projekta provode u skladu s odredbama Smjernica za suzbijanje korupcije.
- (4) Tijekom razdoblja provedbe projekta, gdje se Projekt odnosi na HRZZ, HRZZ će, kroz Povjerenstvo za upravljanje i Tajništvo Fonda, osigurati uvjete pod-financiranja, kako slijedi:
 - (a) HRZZ će, kroz Povjerenstvo za upravljanje i Tajništvo Fonda, pružiti pod-financiranje korisnicima. Svaki korisnik mora imati uspostavljeno dobro ustrojstvo i organizaciju, upravljanje, poslovni plan, osoblje i druge resurse potrebne za učinkovito provođenje potprojekta, na način zadovoljavajući za HRZZ, na temelju relevantnih operativnih procedura i priručnika odobrenih od strane Banke,
 - (b) HRZZ će, kroz Povjerenstvo za upravljanje i Tajništvo Fonda, birati pod-projekte za financiranje iz sredstava Zajma u skladu s kriterijima i postupcima utvrđenim u odgovarajućim operativnim procedurama i priručnicima odobrenim od strane Banke.
 - (c) Pod-financiranje od strane HRZZ može biti u obliku zajma, darovnice, vlasničkih ulaganja ili bilo koje druge vrste financiranja, kako će biti usuglašeno s Bankom i navedeno u odgovarajućim operativnim procedurama i priručnicima odobrenim od

strane Banke; te će biti osigurano i provedeno u skladu s odredbama Smjernica za suzbijanje korupcije.

- (d) HRZZ će, kroz Povjerenstvo za upravljanje i Tajništvo Fonda, održavati/provoditi pred-provjeru, vrednovanje i nadzor postupaka za pod-projekte, koji su prihvatljivi Banci.
- (e) HRZZ će, kroz Povjerenstvo za upravljanje i Tajništvo Fonda, provesti svako pod-financiranje u okviru Sporazuma o pod-financiranju s odgovarajućim korisnicima pod uvjetima koje odobri Banka, koji će uključivati sljedeće:
 - 1. HRZZ će, kroz Povjerenstvo za upravljanje i Tajništvo Fonda, pribaviti odgovarajuća prava za zaštitu svojih interesa i interesa Banke, uključujući i pravo da:
 - (i) obustavi ili ukine pravo korisnicima korištenje sredstava pod-financiranja, ili osigura povrat cjelokupnog ili bilo kojeg dijela iznosa pod-financiranja koji je povučen, nakon što Korisnik ne uspije ispuniti bilo koju od svojih obveza iz Sporazuma o pod-financiranju;
 - (j) zahtijevati od svakog korisnika: (A) da obavljaju svoj potprojekt s dužnom pažnjom i učinkovitošću te u skladu s dobrim tehničkim, ekonomskim, financijskim, menadžerskim, ekološkim i društvenim standardima (uključujući bilo koji dokument o Procjeni utjecaja na okoliš, Okvir za upravljanje okolišem ili drugi dokument potreban temeljem Okvira za upravljanje okolišem) te praksom zadovoljavajućom Banci, uključujući usklađenost s odredbama Smjernica za suzbijanje korupcije koja se primjenjuju na ostale primatelje kredita, koje nisu zajmoprimac sredstava; (B) osiguraju, u najkraćem mogućem roku, resurse potrebne za tu svrhu; (C) nabavu roba i usluga koje se financiraju iz sredstava za pod-financiranje u skladu s odredbama ovog Sporazuma; (D) provode politike i postupke koji omogućuju praćenje i evaluaciju u skladu s pokazateljima prihvatljivima Banci, napretka potprojekta i ostvarivanje njegovih ciljeva; (E) (1) održavaju sustav financijskog upravljanja i pripremu financijskih izvještaja u skladu s dosljedno primijenjenim računovodstvenim standardima prihvatljivim za Banku, i to na način koji adekvatno odražava poslovanje, sredstva i izdatke vezane uz potprojekt; i (2) na zahtjev Banke ili zajmoprimca, osigurati nezavisnu reviziju financijskih izvještaja prihvatljivu Banci, u skladu s dosljedno primijenjenim revizijskim normama prihvatljivim Banci, i odmah dostaviti takva revizijska izvješća Zajmoprimcu i Banci; (F) omogućiti Zajmoprimcu i Banci /pregled potprojekata, njihovog rada te svih relevantnih podataka i dokumenata; i (G) pripremiti i dostaviti Zajmoprimcu i Banci sve podatke koje Zajmoprimac ili Banka mogu zahtijevati u vezi gore navedenog.
 - 2. HRZZ će, kroz Povjerenstvo za upravljanje i Tajništvo Fonda, provoditi svoja prava iz svakog sporazuma pod-financiranja na takav način da zaštiti interese Zajmoprimca i Banke te ostvari svrhe Zajma. Osim ako se Banka ne usuglasi drukčije, HRZZ neće ustupiti, izmijeniti, opozvati ili se odreći Sporazuma o pod-financiranju ili bilo koje od njegovih odredbi.
- (5) HRZZ će, kroz Povjerenstvo za upravljanje i Tajništvo Fonda, osigurati da se njegovi dijelovi Projekta provode u skladu s Okvirom za upravljanje okolišem.
- (6) Za vrijeme izvođenja projekta, a koji je vezan uz HRZZ, HRZZ će, kroz Povjerenstvo za upravljanje i Tajništvo Fonda, dostaviti Jedinici za provedbu projekta u MZOS tromjesečna

izvješća o napretku, zajedno s pokazateljima uspješnosti projekta i njihovom analizom, u roku od 15 dana od završetka tromjesečja, u skladu s Prilogom 2. Ugovora o zajmu, te dostavljati Zajmoprimcu, MZOS-u i Banci sva druga izvješća, po potrebi.

- (7) Zajmoprimac, MZOS i HRZZ će zadržati UKF, Povjerenstvo za upravljanje i Tajništvo Fonda u ustrojstvu te u obliku i s funkcijama, osobljem, zadacima, kvalifikacijama, opsegom odgovornosti i drugim odgovarajućim resursima zadovoljavajućim Banci, te provoditi pod-financiranje kroz HRZZ, za potrebe pod-financiranja primjenjivih dijelova projekta.
- (8) Zajmoprimac, MZOS i HRZZ će osigurati da se uporaba financijskih sredstava koje se odnose na pod-financiranje, operativne troškove te sredstva za treninge za UKF u okviru HRZZ kao i uporaba namjenskog računa HRZZ za ta sredstva za UKF, revidira jednom godišnje i bude iskazana u odvojenom Revizorskom izvješću i Pismu Upravi HRZZ. To izvješće i pismo Upravi HRZZ će se dostavljati Banci najkasnije šest mjeseci nakon kraja fiskalne godine u kojoj su imali povlačenja te ga učiniti javno dostupnim pravodobno i na način prihvatljiv Banci.
- (9) Za svaku godinu izvršenja Projekta, potpisnici ovoga Sporazuma će osigurati u sklopu državnog proračuna odgovarajuće lokalno financiranje za HRZZ u skladu s ugovorenim godišnjim planom isplate. MZOS će, kroz JPP, osigurati nesmetano provođenje Projekta u skladu s procedurama Svjetske banke.
- (10) Osim ako se Banka ne usuglasi drukčije, nabava roba i konzultantskih usluga potrebnih za dio Projekta kojeg provodi HRZZ (Dio B: Programi istraživanja i inovacija, stavak 2. u Prilogu 1. Dodatka Ugovoru o zajmu) koje će se financirati iz sredstava Zajma iz stavka 1. članka 2. ovoga Sporazuma, provodit će se u skladu s odredbama Priloga 2. Ugovora o zajmu.

ČLANAK 4

Ostale odredbe

- (1) Ovaj Sporazum stupa na snagu danom potpisa ovlaštenih predstavnika stranaka.
- (2) Ovaj Sporazum prestaje istekom Ugovora o zajmu.
- (3) Svaka obavijest, zahtjev, ili zahtjev u skladu s ovim Sporazumom bit će u pisanom obliku i smatrat će se uredno isporučenim ako je podnesen bilo neposredno, poštom, elektronskom poštom ili telefaksom na adrese strana potpisnica Sporazuma ili druge adrese naznačene od pojedinih strana potpisnica.
- (4) Izmjene i dopune ovog Ugovora smatraju se valjanim samo ako su izvršene u pisanom obliku i potpisane od strane ovlaštene osobe Zajmoprimca, MZOS-a i HRZZ-a. Osim ako se Banka ne usuglasi drukčije, potpisnici neće ustupiti, izmijeniti, opozvati ili se odreći ovog Sporazuma ili neke njegove odredbe.

ČLANAK 5

- (1) Svi sporovi koji proizlaze iz ovog Sporazuma, njegovog tumačenja ili provedbe rješavat će se međusobnim dogovorom potpisnika. U slučaju spora, potpisnici utvrđuju nadležnost suda u Zagrebu.

ČLANAK 6

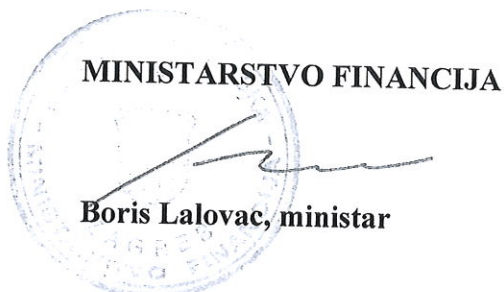
- (1) Ovaj Sporazum sklapa se u 3 (tri) istovjetna primjerka za svaku stranku po jedan.

U Zagrebu, 7. travnja 2015 godine

VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

Koju predstavljaju:

Klasa: 441-01/12-01/34
Ur. Br: 513-06-05-15-75



Boris Lalovac
Boris Lalovac, ministar

Klasa: 910-04/15-04/00007
Ur. Br. 533-19-15-0001

HRVATSKA ZAKLADA ZA ZNANOST:

Dario Vretenar

Dario Vretenar, predsjednik Upravnog odbora

Broj: 0-688-2015

9. 4. 2015.

MINISTARSTVO ZNANOSTI, OBRAZOVANJA I SPORTA



Vedran Matijević
Vedran Matijević, ministar